

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Rotationszugbiegemaschinen
Grundlagen und Kenngrößen
Rotary draw bending machines
Basics and parameters

VDI 3432
Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	2
Einleitung	2
1 Anwendungsbereich	2
2 Normative Verweise	3
3 Begriffe	3
3.1 Allgemein	3
3.2 Maschinenaufbau	3
3.3 Maschinenachsen	5
3.4 Kenngrößen	8
3.5 Schnittstellen	11
4 Formelzeichen und Abkürzungen	12
5 Kenngrößen	15
5.1 Maschine	15
5.2 Achsen	15
6 Schnittstellen	17
6.1 Hardware	17
6.2 Maschinensteuerung	17
6.3 Zuführung des Halbzeugs und Entnahme des Biegebauteils	20
7 Berechnung ausgewählter Prozess- und Maschinenkenngrößen	21
7.1 Erforderliches Biegemoment	21
7.2 Erforderliche Spannkraft	24
7.3 Erforderliche Spannlänge	24
7.4 Prozesszeit	24
Anhang Morphologischer Kasten	27
Schrifttum	28
Benennungsindex	29

Contents	Page
Preliminary note	2
Introduction	2
1 Scope	2
2 Normative references	3
3 Terms and definitions	3
3.1 General	3
3.2 Machine design	3
3.3 Machine axes	5
3.4 Parameters	8
3.5 Interfaces	11
4 Symbols and abbreviations	12
5 Parameters	15
5.1 Machine	15
5.2 Axes	15
6 Interfaces	17
6.1 Hardware	17
6.2 Machine control	17
6.3 Feeding of the semi-finished product and removal of the bent component	20
7 Calculation of selected process and machine parameters	21
7.1 Required bending moment	21
7.2 Required clamping force	24
7.3 Required clamping length	24
7.4 Process time	24
Annex Morphological box	27
Bibliography	28
Term index	30